加拿大 廣裕隆 云埠記
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

雜貨 藥材 膏丹丸散 發客 所

▲東莞李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀式圓
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授 跌打舊瘀復發即愈散 每料四元 每盒四圓 跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效 珠黃八寶搜毒丸 每樽四元 遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓 本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄 ●域埠代理處滙生源大寶號
●●●代理處 金利源 元發華棧 廣生萬
●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館四號房乃係哥林比街救國公債會對面門牌四壹四號是也
●通訊處 P.O. Box 65 LEE FOOK Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥
敢者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟閱大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盒試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理賤體皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症眞係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術 旅雲埠恩邑岑勻達恭頌

▲恭頌實驗良藥
李福先生偉鑒 敬覆者昨接大函因詢上日所購皮膚百病藥膏二盒用後病狀如何殷殷垂詢不愧爲濟世之良醫弟收用之後將及一星期之久所用祇盒半此陰癢之症完全掃除弟經染此症十多年來中西之藥用盡毫無立效幸得友人介紹指導一切即向 李福先生處購用果然經驗如神現下一掃而光寢食安寧不愧爲濟世之良醫名不虛傳理當表揚同病者也。故特函覆達以謝厚意 並祝醫安 九月廿八日 弟盧灼上言
Victoria Laundry 17-12 th Street W. Prince Albert Sask.

▲恭頌良藥 猶如遇仙
敢者弟患皮膚濕毒之症經有數年之久正如虫行蟻咬之害曾經請西醫診治數次毫無功效是以近來環境關係所以將症擱置現今又經復發其復發者多在兩手等處其痛苦不堪所以昨日因眠睡不安無所視事欲尋良藥偶閱大漢公報見李福先生廣告登有皮膚百病藥膏弟忖思可以對吾之症立即購壹盒試驗果然見效再購數盒用他皆盡痊愈恢復舊觀感先生之大德愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉 旅溫地辟埠 弟麥梓麗恭頌

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B.C
Telephone Marine 4024

(地址)喜市定夾緬街(即歲書樓對面)第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
(代理)民刑訴訟各種文件交涉事宜
電話 PA. 5652

用惡頓幼嫩烟絲捲成之烟仔。其味較好。事因係用最優良之烟草混合而製成者。的確味純而香也。

★▲祖國新聞▼★

女婦生產事業在廣東

千千萬萬的婦女正走向解放的途中

她們已覺得了自己的道路 與男子一樣地參加到抗戰建國的陣營進入了前後方的戰鬥 正有許多史詩式的故事去等待詩人的編織 婦女解放如果與民族解放脫了節 就會退回這樣的方向 三K政策的泥沼

許多婦女都站起來了 但也有許多婦女都正睜着迷惑的眼 敵人燒完了田園燒完了家 永遠的流浪 又流到那邊去呢 在廣東韶關附近有一個靜靜的村莊上 活躍着五百多個勞動的婦女生產隊伍 她們都是沒有了田園與家的人 現在每天都集合在幾個工廠裡 如入生產的行列 製造着各種各樣的土布 毛巾線襪：：：換回來更多的生活物品

她們已有了新的家 這個新的家 在其本身的意義上 可說是解放的搖籃 在這裡 記者所要報導的 就是這個婦女解放的搖籃：：

：廣東婦女生產工作團

婦女生產工作團是吳菊芳女士創辦的 最初是由參政員陸宗驥的夫人陳明淑女士任團長 從廣東各淪陷區搶救大批的難婦回來 先從事短期的生產技術訓練 然後參加生產工作 自陳明淑女士覆車死後 在民國卅一年八月間 才由吳菊芳女士兼任團長 她一方面繼續派出工作隊 從各地搶救難婦 一方面並迅速開設工廠 使已經過相當訓練的婦女很快獲得工作 因爲這個生產團並不是營利的處所 而重心是放在救濟上 使每一個生產團員都像在家裡做手工業或農業壹樣 自己吃自己的努力 自給自足 所以她們都是愉快的 當記者去參觀各工廠時 每一個工作者都挺起胸堂 熱情地工作着那些商人工廠裡的工人慘苦的表情 這裡是看不見的 現在該團有三個工廠 一躲殖區 一托兒所 一醫療室 兩技工訓練班 現分別介紹給讀者

（待續）

◎少初宗兄醫術高超
敢者弟右足患風濕之症移步艱辛痛不堪言屢醫不効荷蒙少初宗兄一經療治即將日久之痛患掃除復我原形之足步履如昔忝在宗親無以爲頌特刊數言於報章以介紹同病者之所問津焉 中山梁當恭頌

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話辟矢佛六六四二
防空照 炮常 火開 時市間

雲埠匹明眼鏡店
眼須要保護。驗眼配鏡。担保工作妥當。
Pitman Optical House
605 W. Hastings St.

雲高華埠美麗旅館
MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088
本旅館設在雲高華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥雅潔煖汽熱水溫泉浴室非常充足一切調妥近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧竭誠歡迎
司理馬廣敬啟八

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
有長柄短柄各式最靚英國靴發售
域埠設有支店
"BRITAIN'S BEST"

CATHAY FLORIST
711 ROBSON ST.
VANCOUVER. B. C.
MARINE 7446
本店專接裝花圈花球等幷有四時各種鮮花發售價廉物美僑胞賜顧格外歡迎
孫月容 鄭社富 啓

花舖廣告

加屬云埠新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端門牌二四四 租價稱克己熱水兼煖汽 房舍床褥美僑胞光臨住 招待令滿意喊線 PA. 9492
司理人馬恆淦恆翠敬啟

生隆棧藥材 膏丹丸散 總發行所
▲本號以丸篩造丸虔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當
煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年結婚精虛体弱腰痛頻溺等症
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅粒紅點痕癢不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛脚膏 每盒二元
此膏崙治遠年爛脚常流惡水久不生肌即用此膏貼之即愈
◎本號尚有祖國瓜仁菜種發客
芥菜白菜與芥蘭 雍菜韭菜菠紅蔓 矮脚紹菜白菜芯
松蒿生菜白香芹 尚有好出莞茜葱 荷蘭猪腸角荳仁
絲瓜節瓜白皮冬瓜 黃瓜芙蘆均好種 種樹無多遲欠奉購宜務早後難逢
必愈甜尿丸每盒五元 夜夢遺精丸每盒二元五
無夢滑精丸每盒三元 心腹痛金丹每樽二元五
心胃氣痛水每樽一元五 小腸氣痛丸每樽二元
疏解濕毒丸每樽一元 化痰久咳丸每樽五元
外感止咳丸每打壹元五 牛黃消核散每樽壹元
爛脚消毒水每樽一元 久年頑癬水每樽五元
跌打吊瘀膏每張五毛 驅濕追風膏每張五毛

代售美國專科醫生立止扯氣器具 藥力一到 担保見效
如無實驗 原銀奉回
價目 大副器具連藥水銀拾六元五 細副拾五元
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元一毫五
○國醫趙邦立統理內外全科
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver. B. C. Can. 電話 Phone MArine 0885

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St E.
Vancouver, B C.
加拿大雲哥華
本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉·溫泉浴室·近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962 門牌片咑街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

雲高華埠英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎卡技利致公堂民國卅二年職員表
會長 胡維贊 副李世儒 財政 黃琴章 副梁裕昌
書記 黃柳堂 監督 李任榮 鄺南勝
議長 余鴻惠 宣傳 余卓劍 胡翊堂
交際 余民和 陳軒文 黃國藩 鍾瓊石
慈善 李祐炤 張椿楨 吳玉鳴 余民和
催收 余和進 余潮中 嚴數 周湘池 謝德佐
庶務 余和進 馬恆倫
議員 黃世鑾 余鈺和 梅巨 趙仕勝 司徒彩文
黃道珠 李永煉 吳在就 溫根松
司徒茂 黃福有 勞滌煩 鄺敬評 黃桂棠 蔣安杰
吳維海 馬世熙 黃德文 雷門穩 李炳華
馬惠隆 黃成長 梁廷芳 阮堅志 周循環
黃添德 鄺芹藻 余苞龍 阮强 司徒世廣
曾堯 龔自强 梁振鴻 鄭忠灼 袁日長
阮華贊 黃惠金 余己西 雷法祥 阮華長
黃日新 余如良 周慶 李奕偉 林優
陳國策 周齊英 劉森 黃賀穰
關如冀 雷宜藹 黃炳祥 黃瑞洪 李均
暨全体會員

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省總行通訊地址
方書贈閱函索便寄
本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科肺癆咳血跌打癱疽瘋癲痔漏爛脚奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月間初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫硬痛到乎吔吔之嗟行不得也哥哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用葯如拈刺回憶兩塲大病幸賴曹先生挽救殘軀無以爲報僅繕數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮恭頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期徒用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生賁舍診治先用藥薰開其閉隨漸施藥帶出其潦內服湯劑數日便妥回念此次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁穀叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康强
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿羓耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸 每罇二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除
◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒蛻癬癩 服食此丸收效快
◎皮膚止癢水 每罇一元二五
皮膚痕癢皺難忍 頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水 每樽二元
喘嗘咳嗽氣難舒 服此當然病可除
◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆憑油救 搽食兼施便立甦
◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛